

[Page 29 - Marcellin Hache Tells an Acadian Story](#)

ISSUE : [Issue 25](#)

Published by Ronald Caplan on 1980/6/1

A' voulait pas p' en toute. Bi'n i' dit: • Ton cin'quiere va et'e la, la. Tu vas etre neyee toa aussi. Alle a 'te obligee d' 'i promett'e. Mais lui, c' 'tait un bon nageu', il etait a la mer. Tout d'un coup, un canot qu' a passe, un canot.,?... Il a embarque d'dans. Mais par le temps qu'i' a 'te dans 1' canot, un aut'e qu' a r'soudu d' dans l'eau. Il a d'mande pour embarquer. Il a dit: --Oui, embarque. Pas longtemps apres, un aut'e. --Il a dit, embarque. L'houme 'i a dit: • Nous connais-tu? • Il a dit, non. • l' i' dit, t' souviens-tu c' que la femme t'a fait cacher a la cave, p'is la fille au grenier la? • Il a dit, oui. • l' dit, moa, j' su's 1'houme de c'te femme-1', p'is i' a dit, v'la mon gar9on. l' dit, t'as fait assez grand' charite de donner deux cents piasses a ma femme pour payer ma dette, p'is donner cent piasses pour me faire enterrer moa et mon gar9on, i' dit, que 1' bon Dieu parmettait pas que tu fus..., qu' tu perisses icitte. l' dit, tout c' que tu demand'ras en not'e nom te s'ra accorde. • Bi'n il a dit, j' voudrais etre trans- porte dans not'e pays a Paris. --Bi'n i' dit, tu vas l'et'e. Le garcon d' la veuve a timibe endormi dans 1' canot, quand i' s'a reveille, i' a ar? rive a peu pres a dix pas du quai du roa, mais les deux gars etaient partis, qu' etiont avec lui. Il a amarre son bati? ment. .., son canot au quai du roa. C a pris onze jours au batiment avec la fille pour s'en v'nir. Au bout d' la onzieme journee, il' avont arrive. Ah! il a dit au roa: • Allez-vous faire c' que vous avez promis? Que si j'am'nais vot'e fille, j'aurais vot'e fille en mariage et la mo'quie d' sa fortune. --Oui. Il a dit, vous allez vous marier d'main en cas d' trahison. l' y a un gars qu' avait entendu, il a 'te dire au garcon d' la veuve: • La fille du roa s' marie d'main, tu vas la pard'e. C'est toa qui l'as sauvee, p'is tu vas la pard'e. Ah! i' s'a mis su' son franc gilet, il a 'te s' mett'e a 1'eglise dans 1' banc 1' plus d'avant, p'is son pere, 'i a fait faire une bague, a la fille..., a sa fille. l' a dit, 9a s'ra ton jonc d' noce. Il a dit, tu la mettras dans 1' doigt du gars qui t'a sauve la vie, c'est-a-dire, le capitaine. --Ah! bi'n alle a dit, oui. Quand qu'alle a rentre dans 1'eglise, alle a voulu r'garder 1' gar9on d' la veuve, le gars qui 'i avait sauve la vie. A' savait pas comment c' qu'i' s'avait sauve la vie.

Oceanside Campsites All Supplies Laundromat and Swimming Pool PIPER'S Restaurant and Trailer Court INDIAN B R 0 0 K, on the Cabot Trail Gordon Photographic 360 Charlotte Sydney, N.S. WEDDINGS PORTRAITS FRAMING INDUSTRIAL C.B.SCENES 'Se seillea a'phosas daoine ri lusan Flenuimig's Hooey Truro and Tatamagouche, Nova Scotia S.A'lffrwmat Sitji* INVERNESS PHONE 258-2400 NOVA SCOTIA "Turn left at the Causeway-- Route 19-- It's a lovely way to go." 'Song for the Mira' O' ..'uliter fflacLjiiuuraiA A COLLECTION OF 13 ORIGINAL SONGS Songs dealing with various aspects of life in Cape Breton Scored for Piano (with additional Guitar chords) For your copy: Send \$6.00 (Canadian) lo New Dawn Culhral Division, P.O. Box 1055, Sydney, N.S. Canada BIP 6H7 (\$5.00 PER BOOK WHEN ORDERING 2 OR MORE) Sears Clearance Centres are outl plus Sear coun ts where Sears clear sur- regular merchandise from Catalogues at a dis- . Their courteous staff are kept busy displaying a "Wide assortment of clothing and household goods • even sporting goods. A small amount of the items are Catalogue Returns, clearly marked damaged or worn. CATALOGUE CLEARANCE



Simpsons-Sears Ltd. SYDNEY SHOPPING MALL Store Hours: "Mon & Tues
10-5:30; Weds, Thurs & Fri 10-9:30; Saturday 10-5:30. (29: